

GOTTMADINGEN

Amtsblatt für Gottmadingen mit den Ortsteilen
Randegg, Bietingen, Ebringen

30. Jahrgang | Nr. 43 | 27. Oktober 2022

:aktuell

»Eine tolle Truppe«

Viel Lob aus dem Ausschuss



Nicht nur der Flüchtlings- und Integrationsbeauftragte Martin Rauwolf (rechts) ist stolz auf die Jugendlichen, die sich so für einen Grillplatz einsetzen, auch die Mitglieder des Ausschusses für Technik und Umwelt und Bürgermeister Dr. Michael Klinger sind voller Lob.

Foto: Durlacher

Die Jugendbeteiligung in Gottmadingen kann als voller Erfolg bezeichnet werden. Das spiegelte auch das Lob aus dem Ausschuss für Umwelt und Technik am 18. Oktober wider, als die Jugendlichen ihre Pläne und Vorschläge zu einem Grillplatz vorstellten.

Gottmadingen (md). Wie die Ausschussmitglieder saßen die Jugendlichen der Grillplatzgruppe an den Sitzungstischen, auch wenn sie etwas nervöser als die Gemeinderäte waren. »Es ist wirklich eine tolle Truppe. Sie sind auch sehr flexibel, was die Terminfindung anging und sind zahlreich zu den Treffen gekommen«, freute sich der Flüchtlings- und Integrationsbeauftragte der Gemeinde, Martin Rauwolf. Auch Walter Beyl (FWG) zeigte sich begeistert: »Ich möchte ein großes Lob an

die Jugendlichen aussprechen. Das ist hervorragend und gut, dass sie sich bereiterklären, mitzuarbeiten«. Das sah Markus Dreier (FWG) auch so: »Danke, dass ihr das so toll vorbereitet und präsentiert habt. Vielleicht sieht man euch ja jetzt öfter im Gemeinderat und im Ausschuss, das kann man nur unterstützen«. Auch erzählte Dreier aus seiner Jugend, in der es bereits tolle Grillplätze gab, und dass er sich freue, dass ein neuer Grillplatz kommen soll. Gleichzeitig erinnerte er sich daran, dass an vielen Schweizer Grillplätzen das Grillholz von den Gemeinden gestellt wird, und fragte Bürgermeister Dr. Michael Klinger, wo das Holz für den Gottmadinger Platz herkommen wird. Dr. Klinger erklärte, dass das Holz von denen mitgebracht werden sollte, die dort auch grillen wollen. »Die alten Grillplätze waren

weit ab vom Schuss und wurden wegen Vandalismus irgendwann abgebaut. Der Standort, den ihr ausgesucht habt, ist ganz gut. Er liegt etwas außerhalb, aber nicht zu weit weg«, erklärte er und lobte das Engagement der Jugendlichen: »Mit dem Grillplatzthema habt ihr einen Nerv getroffen«. Geplant ist ein Grillplatz südlich des Bolzplatzes beim Bauhof, gleich beim Dirt-Track – ebenfalls ein Projekt, das sich aus der Jugendbeteiligung mit großem Einsatz ergeben hat. Die Holzverfügbarkeit war laut Rauwolf auch eine Frage, die sich die Jugendlichen gestellt hatten. Ebenso lobte er, dass die Jugendlichen die Grillplatzthematik nicht nur aus ihrer eigenen Perspektive betrachtet haben, sondern auch an Familien gedacht haben, die Verhinderung von Vandalismus war ebenfalls ein großes Thema.

Gemeindeverwaltung
Gottmadingen

Rathäuser geschlossen

Gottmadingen. Aufgrund von notwendigen Netzwerkverkabelungsarbeiten muss das Bürgerbüro am Freitag, 28. Oktober, geschlossen bleiben. Am Montag, 31. Oktober, hat die ganze Gemeindeverwaltung geschlossen. Öffnungszeiten vom 28. Oktober bis 2. November sind wie folgt:

Freitag, 28. Oktober, ist das Bürgerbüro geschlossen. Montag, 31. Oktober, sind die Rathäuser (altes Rathaus und neues Rathaus) geschlossen, ebenso am Dienstag, 1. November. Am Mittwoch, 2. November, ist das Rathaus wieder zu den gewohnten Zeiten geöffnet. Die Gemeindeverwaltung bittet um Verständnis.

»Gottmadingen aktuell«

Einen Tag später

Gottmadingen (her). Aufgrund des Feiertages »Allerheiligen« am Dienstag, 1. November, erscheint »Gottmadingen aktuell« in der kommenden Woche erst am Freitag, 4. November.

Redaktions- und Anzeigenschluss für diese Ausgabe ist Montag, 31. Oktober, um 12 Uhr.

Siedlergemeinschaft Gottmadingen

Kaffeenachmittag der Frauengruppe

Gottmadingen. Die Frauengruppe der Siedlergemeinschaft Gottmadingen trifft sich am Mittwoch, 2. November, zum Kaffeenachmittag im Siedlerheim in der Donaustraße. Gäste sind willkommen.

Herzlichen Glückwunsch

Herr Ernst Keller
Gottmadingen, zum 80. Geburtstag am 27. Oktober
Frau Waltraud Schatz-Würfele
Randegg, zum 70. Geburtstag am 28. Oktober
Herr Renatus Heinz
Bietingen, zum 85. Geburtstag am 28. Oktober
Herr Andreas Kazmierczak
Gottmadingen, zum 70. Geburtstag am 31. Oktober

Ida Strobel-Oberlin und Siegfried Strobel
Randegg, am 3. November zur Diamantenen Hochzeit

Abfuhrtermine



Grünschnittannahme		
Sa.	29.10.2022	(s. S. 13 der Abfallfibel)
Blaue Tonne		
Mo.	31.10.2022	Gottmadingen und Ortsteile
Biomüll		
Fr.	04.11.2022	Gottmadingen und Ortsteile
Grünschnitt		
Do.	10.11.2022	Gottmadingen und Ortsteile
Gelber Sack		
Mi.	16.11.2022	Ortsteile
Do.	17.11.2022	Gottmadingen
Bitte stellen Sie den gelben Sack erst am Abfuhrtag vor die Tür		
Restmüll		
Mi.	23.11.2022	Gottmadingen und Ortsteile
Elektronikschratt-Kleingeräte-Anlieferung: Radio, Küchengeräte und Ähnliches		
Sa.	05.11.2022	8 bis 12 Uhr, Bauhof, Im Tal 28
Problemstoff-Sammlung		
Mi.	09.11.2022	Gottmadingen, 14:30 bis 16:30 Uhr, Bauhof, Im Tal 28
Sammlungen von örtlichen Vereinen und Organisationen		
Derzeit finden keine Sammlungen statt.		
Anmeldung E-Schratt-Großgeräte, Bildschirme, Kühlgeräte u. Ä.		
Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhr-Zweckverband. Die Entsorgungsmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.		
Anmeldung Sperrmüllabfuhr		
Die Anmeldekarten befinden sich im Abfallkalender. Zusendung direkt an den Müllabfuhr-Zweckverband. Die Anmeldung ist auch über das Internet möglich unter (www.mzv-hegau.de). Die Abfuhrmöglichkeit besteht zweimal im Jahr.		
Schrattcontainer im Bauhof		
Sa.	05.11.2022	8 bis 12 Uhr im Bauhof

»Noch« gut

Haushaltszwischenbericht zeigt leichte Verbesserung

Gottmadingen (md). Der dritte Haushaltszwischenbericht für dieses Jahr stimmte den Kämmerer Andreas Ley zuversichtlich. Denn der Ergebnishaushalt entwickelt sich aktuell insgesamt etwas besser als erwartet. Die guten Ergebnisse durch die Eintritte im Höhenfreibad und vor allem weiterer Zuwachs bei der Gewerbesteuer tragen zu diesem Ergebnis bei. Aus letzterem ergibt sich ein Mehraufkommen von etwa 250.000 Euro. Auch die Tatsache, dass die erhöhten Kosten für Heizen, immerhin 85.000 Euro, durch Wenigerausgaben bei der Reinigung fast gänzlich wieder aufgewogen werden, sei laut Ley erfreulich, dadurch entstünde zumindest für diese Kosten eine »Nullrunde«. Saldiert ergibt sich der Saldo des ordentlichen Ergebnisses im Ergebnishaushalt etwas mehr als eine Million Euro, etwa 200.000 Euro mehr als zum letzten Haushaltszwischenbe-

richt. Veränderungen im investiven Finanzhaushalt haben sich dadurch ergeben, dass der Ausbau des Breitbands dieses Jahr nicht mehr angestoßen werden kann und damit erst im nächsten Jahr wirksam wird. Der Saldo im investiven Bereich liegt damit bei -355.000 Euro.

In Summe verbessern sich sowohl das Gesamtergebnis unter Berücksichtigung der Änderungen im Ergebnishaushalt als auch der Zahlungsmittelüberschuss um jeweils mehr als eine Million Euro, ersteres auf knapp 2,2 Millionen Euro, letzteres auf knapp 4,3 Millionen Euro. Die liquiden Mittel verbessern sich auf etwa 7,5 Millionen Euro, die Ergebnisrücklage wächst auf 5,9 Millionen Euro an. »Gerade bei der Gewerbesteuer läuft es gut. Da spüren wir noch nichts von einer Regression, diese kann aber ganz schnell kommen. Es ist also »noch alles gut«, so Ley.

Mehr Zeit

Länder verlängern Abgabefrist zur Grundsteuer-Erklärung

Hegau. Die Länder haben die Abgabefrist zur Grundsteuer-Erklärung verlängert. Die Erklärungen müssen nun erst bis zum 31. Januar 2023 abgegeben werden. Die Abgabefrist wird um drei Monate verlängert. Das haben die Finanzminister der Länder entschieden. Statt wie geplant zum 31. Oktober, müssen die Erklärungen erst bis zum 31. Januar 2023 abgegeben werden. »Wir haben ohnehin schon angekündigt, die Erinnerungsschreiben für die Grundsteuererklärung erst im nächsten Jahr zu verschicken. Es ist gut und sinnvoll, dass die Länder sich nun einheitlich auf eine einmali-

ge Fristverlängerung verständigt haben. Die betroffenen Bürgerinnen und Bürger haben nun etwas mehr Zeit, die sollten sie jetzt aber auch nutzen«, so Finanzminister Danyal Bayaz. In Baden-Württemberg wurden bislang gut 1,7 Millionen Erklärungen abgegeben. Das sind 30 Prozent der insgesamt abzugebenden Erklärungen. Die Daten, die für die Erklärung erforderlich sind, können über die zentrale Internetseite abgerufen werden. Dort finden sich auch Unterstützungsangebote zur Abgabe der Erklärung, wie etwa Schritt-für-Schritt-Ausfüllanleitungen, Erklärvideos und Beispielfälle.

Terminplaner

vom 27. Oktober bis 3. November

Freitag, 28. Oktober

16 bis 18 Uhr BUND Jugendgruppe: Auf Wohnungssuche für Insekten

Mittwoch, 2. November

19:30 Uhr Adonia Musical 77

Die Halle tobte

Schnuppertag begeistert die SchülerInnen der Hebelschule

Zum dritten Mal veranstaltete der Tischtennis-Verein TTS Gottmadingen den Tischtennis-Schnuppertag in Kooperation mit der Hebelschule. Und wie jedes Mal war der Schnuppertag ein voller Erfolg – nicht nur gemessen an der lautstarken Begeisterung der circa 200 Schülerinnen und Schüler.

Gottmadingen (md). Es war ein aufgeregtes Stimmengewirr in der Hebelhalle am vergangenen Freitag, als sich die dritten und vierten Klassen der Hebelschule aus Gottmadingen, Bietingen und Randegg um die etwa kniehohere Absperrung in der Mitte der Halle versammelten. Zentral stand eine Tischtennisplatte. Und damit war klar, um was es ging, Jugendleiter Konrad Lang begrüßte die Kinder und kündigte den heiß ersehnten Schaukampf an. Roman Rosenberg – im blauen Trikot – der in der letzten Saison in der 3. Bundesliga spielte, trat gegen Kai Moosmann – im roten Trikot – an, der in der Oberliga Baden-Württemberg spielt. Die hochklassigen Kontrahenten legten dann auch gleich los, unter begeistertem Applaus und lauten Anfeuerungsrufen der Kinder. Immer fester drosch Moosmann auf den Ball ein, was Rosenberg bisweilen bis zu vier Meter hinter die Platte drängte, und sogar hinter die Absperrung. »Fester, fester« riefen die Kinder, dem Moosmann natürlich nachkam. Dann eine weitere Überraschung, als Rosenberg plötzlich einen kleinen Tischtennisschläger auspackte, nicht größer als

eine Untertasse, nur um dann in das Gegenteil zu verfallen und einen Tischtennisschläger in der Größe einer großen Servierplatte hervorzuzaubern – unter dem großen Gelächter der Schülerinnen und Schüler. Schließlich spielte er noch mit seinem Handy weiter, wobei Lang den Kindern riet, das besser nicht nachzumachen. Schließlich kannte die Begeisterung der Kinder keine Grenzen mehr, als drei der Kinder schließlich selbst gegen den Oberligisten einspringen durften. Bei aller Begeisterung für die Profis – die Loyalität der Kinder lag dann doch bei ihren Kameraden und Kameradinnen Max, Rocco und Leni aus der Klasse 4c. Romy aus der 4a durfte dann sogar noch die Schiedsrichterin geben.

Nach dem Schaukampf der beiden Profis gab es noch eine Schnupperstunde für die Klassen, bei denen immer zwei bis drei Klassen gleichzeitig die Grundzüge des Sports erklärt wurden, etwa wie man den Schläger richtig hält, was eine Vor- und Rückhand ist und worauf es beim Ballwechsel ankommt. Mit Begeisterung und Konzentration waren die Kinder bei der Sache und verloren immer mehr die Scheu vor dem Schläger und dem Ball und wurden beim großen Rundlauf immer besser. Wem der Schnuppertag besonders gefallen hat, der konnte sich bei Lang einen Schnupperpass abholen, mit dem man fünfmal beim TTS umsonst reinschnuppern kann, und wer fünfmal kommt, bekommt sogar einen Preis.



Kai Moosmann (links) und Roman Rosenberg (rechts) heizten die Stimmung in der Hebelhalle an, die Kinder waren außer sich vor Begeisterung.

Foto: Durlacher

Ein tolles Projekt

Landrat überrascht Schüler mit Klimaschutzpreis



Die Schülerinnen und Schüler der 9d der Eichendorff-Realschule freuten sich über die Überraschung, gemeinsam mit Lehrerin Uschi Rottinger (hinten rechts) und Rektorin Cosima Breitkopf (vorne links). Von vorne rechts nach hinten: Landrat Zeno Danner überreichte den Scheck, Bürgermeister Michael Klinger, Kreisrat Jürgen Keck und Kreisrat Walfried Schrott gratulierten.

Foto: Durlacher

Gottmadingen (md). Die Schüler der Klasse 9d wussten von nichts, nur dass es eine Überraschung geben wird. Als dann einige Herren und Damen im Anzug plötzlich in ihrem Klassenzimmer standen, staunten sie nicht schlecht. Das alleine sollte aber nicht die Überraschung sein, denn Landrat Zeno Danner, Christine Merath vom Amt für Klimaschutz und Kreisentwicklung und die Kreisräte Walfried Schrott (SPD) und Jürgen Keck (FDP), Bürgermeister Dr. Michael Klinger, die Rektorin der Eichendorff-Realschule und die Lehrerin Uschi Rottinger waren aus einem bestimmten Grund da. Die Schüler hatten bei dem Projekt »Unsere Zukunft – Weniger Energie verbrauchen, mehr regenerative Energie (selbst) erzeugen« mitgemacht und sich ein halbes Jahr lang mit regenerativen Energien in der Region, der Erzeugung und Speicherung erneuerbarer Energien zu Hause, Stromsparen und dem Vergleich des alten Schulgebäudes und des neuen Schulgebäudes beschäftigt. In den Fächern Physik, Mathematik, Informatik und Gemeinschaftskunde haben sie gebrainstormt, Versuche durchgeführt, haben sich die Windräder in Wiechs, den Solarpark bei Radolfzell-Böhringen,

das Wasserkraftwerk bei Schaffhausen und die Biogasanlage in Ebringen angeschaut. Auch haben sie sich mit Photovoltaik beschäftigt und den Möglichkeiten, wie man selbst, daheim und in der Familie Strom sparen kann und damit die Umwelt schont.

Die Lehrerin der 9d, Uschi Rottinger, hat als Überraschung das Projekt beim neu eingerichteten Klimaschutzpreis des Landkreises angemeldet. Dieser soll besonderes Engagement, innovative Projekte und zukunftsorientierte Maßnahmen im Bereich des Klimaschutzes würdigen. Daher war es Danner eine Ehre, den Schülern als Gewinner des Klimaschutzpreises einen großen Scheck in Höhe von 2.500 Euro zu überreichen. »Es ist toll, wie viele Ideen ihr hattet«, freute sich Danner. Die Ergebnisse des Projekts sollen in einen Projektkoffer fließen, der von anderen Klassen und Schulen für ihre eigenen Projekte genutzt werden kann. Auch Dr. Klinger war begeistert: »Es ist eine starke Leistung, die ihr erbracht habt. Ihr habt erkundet, was es bei uns in der Region gibt, aber auch danach geschaut, was man selbst beitragen kann. Es ist ein wirklich tolles Projekt, jetzt bin ich gespannt, was ihr mit dem Geld anstellen wollt.«

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 12 Uhr

Gemeindebücherei

Hauptstraße, 22, Telefon 0 77 31 / 97 88-80
E-Mail: gemeindebuecherei@gottmadingen.de



Öffnungszeiten:

Montag		14 bis 17 Uhr
Dienstag		15 bis 18 Uhr
Donnerstag	9 bis 10:30 Uhr	und 15 bis 18 Uhr
Freitag		15 bis 18 Uhr

Neues in der Gemeindebücherei

Spiele: Oscar Et Max, ein Merkspiel ab vier Jahren

PS4 Spiele: **USK ab 0 freigegeben:** FIFA 22; 2021 FIA Formula ONE World Championship; Rescue HQ - Der Blaulicht Tycoon; WRC 10; **USK ab 6 freigegeben:** Die SIMS 4 BUNDLE - Hunde und Katzen; Little Big Planet 3; Epic Chef/ **USK ab 12 freigegeben:** The Ninjago Movie Game

CDs für Kinder: Feuerwehrmann Sam: Norman, der Star-Reporter/Ein Hoch auf die jungen Retter/Immer wieder Norman; Paw Patrol, Helfer auf vier Pfoten: Everest und der Polarwolf/Das Sperrmüll-Monster/Mars oder Antarktis/Der Paw-Patrol-Rettungskurs/Rasend schnelle Rettung

Lesung zum Frederick Tag

Anlässlich des landesweiten Literatur-Lesefestes »Frederick Tag« fand am 20. Oktober in der Gemeindebücherei Gottmadingen eine Lesung statt. Büchereimitarbeiterin Gabi Geiger stellte das Buch »Die Schusselhexe« von Anu Stohner mit einem Kamishibai, einem Bildtheater japanischen Ursprungs, vor. Anschließend konnten die Kinder, die von mehreren Eltern begleitet wurden, Lesezeichen, Briefpapier und Herbstmandalas verzieren und mit nach Hause nehmen.



Fotos: Gemeindebücherei



Die Katholische Öffentliche Bücherei Christkönig Gottmadingen im Sankt-Georgs-Haus ändert auf vielfachen Wunsch ihre Öffnungszeiten. Ab November ist jeden Montag von 16:30 bis 18:30 Uhr geöffnet, außer in den Schulferien. Das Büchereiteam hat auch wieder viele aktuelle Neuerscheinungen eingekauft. Über 3.000 Romane, Zeitschriften, Sach-, Kinder- und Bilderbücher stehen zur Auswahl, ebenso viele Spiele. Auf elektronische Medien wird ganz bewusst verzichtet: Bücher lesen braucht außer etwas Licht keinen Strom. Die katholischen Büchereien stehen allen offen, unabhängig von Religion und Konfession. Die Ausleihe ist kostenlos. Susanne Burger und ihr Team freuen sich, ihre Leserinnen und Leser im Sankt-Georgs-Haus neben der katholischen Kirche begrüßen zu können.

Foto: KÖB

**Veröffentlichungswünsche und
Terminanfragen bitte an
info@info-kommunal.de oder
unter Tel. 0 77 33 / 99 65 94-0**

Die Gemeinde Gottmadingen sucht im Bereich der Abwasserentsorgung einen/ mehrere

technische/n Mitarbeiter (m/w/d)



für die Betreuung und Überwachung der Vakuumstation im Ortsteil Randegg-Murbach.

Ihre Aufgaben:

Insbesondere das Reagieren und Eingreifen auf Störungsmeldungen außerhalb der regelmäßigen Arbeitszeiten unseres Bauhofes, also eine telefonische Erreichbarkeit in den Abendstunden und an Wochenenden. Wir erwarten technisches Verständnis und handwerkliches Geschick sowie Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein.

Unser Angebot:

Den genauen zeitlichen Umfang Ihrer Tätigkeit stimmen wir mit Ihnen ab. Eine Stellenteilung wäre denkbar, so dass eine geringfügig entlohnte Beschäftigung (Minijob) ebenso wie eine sozialversicherungspflichtige Tätigkeit möglich wäre. Die Tätigkeit kann aufgrund der Einsatzzeiten und des Beschäftigungsumfanges auch nebenberuflich neben einer vorhandenen Hauptbeschäftigung ausgeübt werden oder kommt beispielsweise auch für Personen im Ruhestand in Betracht.

Sie erhalten eine Einarbeitung durch den bisherigen Stelleninhaber sowie eine leistungsgerechte Vergütung nach dem Tarifvertrag des öffentlichen Dienstes (TVöD).

Für Fragen steht Ihnen Herr Heinz-Dieter Restle vom Bauamt gerne unter der Telefonnummer 07731 908-126 zur Verfügung. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Gemeinde Gottmadingen, Johann-Georg-Fahr-Straße 10, 78244 Gottmadingen (oder an hauptamt@gottmadingen.de – Bewerbungsunterlagen bitte in Form einer zusammenhängenden PDF-Datei beifügen).

Johann-Georg-Fahr-Straße 10
78244 Gottmadingen

hauptamt@gottmadingen.de
www.gottmadingen.de

Anzeige

25 Jahre Juwelier Anna Russo - Gratulation

Ein Grund zum Feiern

Jubiläumswochen und Tag der offenen Tür bei Juwelier Anna Russo

Gottmadingen (md). Zum Jubiläum bei Juwelier Anna Russo wird viel geboten. Am Samstag, 29. Oktober, findet in Singen von 9:30 bis 18 Uhr ein Tag der offenen Tür statt, mit großem Gewinnspiel, leckeren Spezialitäten und Drinks und natürlich tollen Rabattaktionen.

In den Jubiläumswochen gibt es für das Stammgeschäft in Singen und auch für die Filiale in Gottmadingen von Montag, 31. Oktober, bis Samstag, 19. November, verschiedene Coupons für Rabatte, kostenlose Servicegutscheine, Geschenke und kostenlose Schmuckreinigung.

als 15 Jahre lang war sie bei dem über die Grenzen hinaus bekannten Juwelier Stein in Singen beschäftigt. In dieser Zeit hat sie sich immer mehr von dem Edelmetall Gold und Silber und der Vielfalt von Gestaltungsmöglichkeiten verführen lassen.
So hat sie ihre eigene Kreativität



Vor 25 Jahren begann es in Gottmadingen, 2020 kehrte Russo (Mitte) mit einer Filiale nach Gottmadingen zurück. Foto: Archiv Löffler



Seit 2020 beglückt die Goldschmiedin Janina Reinhardt die Kunden von Juwelier Anna Russo mit ihren Kreationen und ihrem Können. Foto: Durlacher

TotalEnergies
Standort Gottmadingen
Familie Baumann

Christine's
M O D E H A U S
M A N N + F R A U

INH. CHRISTINE MARGRAF-HOHLWEGLER, DIPL.-ING, (FH)
78244 Gottmadingen · Hauptstr. 67
www.christines-modehaus.de

Ernährungsmedizin
Body-Mind-Medizin
Ernährung & Abnehmen
Vesna Moses
Heilpraktikerin

PRAXIS FÜR GESUNDHEIT
Ganzheitliche Medizin

Allensbacherstr. 12
78315 Radolfzell
Fon: +49 (0) 77 32/9 88 27 74
Fax: +49 (0) 77 32/9 88 27 75
praxis@vesna-moses.com
www.vesna-moses.com

Sprechzeiten und Hausbesuche nach Vereinbarung.

29.10., 9:30-18 UHR IN SINGEN
TAG DER OFFENEN TÜR

AMICI
Exclusive Lifestyle Jewelry

ANNA RUSSO
Schmuck Uhren Trauringlounge

Hauptstr. 39 | 78244 Gottmadingen | 07731-9090195
Ekkehardstr. 17 | 78224 Singen | 07731-978652
www.anna-russo.de | info@anna-russo.de

25 Jahre Juwelier Anna Russo - Gratulation



Anna Russo (links) mit ihrer Tochter Katharina Auer (rechts) freuen sich auf das Jubiläum und beraten ihre Kundinnen und Kunden gerne. Foto: Belo

Mit Leib und Seit 25 Jahren verzückt Juwelier Anna Russo ihre

Ohringe, Ketten, Armbänder, Ringe - ob Perlen, Diamanten oder andere Edelsteine und Halbedelsteine. Bei Juwelier Anna Russo steht der Kunde im Mittelpunkt - und das seit 25 Jahren.

Gottmadingen (md). Ursprünglich kam Anna Russo garnicht aus der Juwelierbranche, gelernt hatte sie Elektro Einzelhandel und arbeitete lange als Verkäuferin. Dann kam sie zum bekannten Juwelier Stein - und verlor ihr Herz an die Branche. Nach 15 Jahren in Singen konnte sie sich endlich ihren Traum erfüllen. Als die Drogerie Reischmann in Gottmadingen im Herbst 1997 schloss, eröffnete sie dort in der Lindenstraße 4 ihr eigenes Juweliergeschäft. Schon im nächsten Jahr führte sie die bekannten Perlenwochen ein,

die immer noch stattfinden. In dieser Aktionszeit dreht sich alles um die kleinen Kugeln, die in ihrem Farbton von strahlend weiß über cremefarben, Elfenbein, rosa bis hin zu fast schwarz rangieren können. Mit einem Tag der offenen Tür, verschiedenen Rabattaktionen und Gutscheinen können die Kundinnen und Kunden in dieser Zeit sich von den kleinen Naturwundern faszinieren lassen. Perlen sind wieder in Mode gekommen und lange nicht mehr nur etwas für die ältere Generation.

2001 erweiterte Russo ihr Trauringsortiment und 2003 kam ein Dessous-Fachgeschäft dazu, um ihren Kundinnen noch mehr Schönes anzubieten, selbstverständlich beraten von fachkundigem Personal.

Um sich weiterzuentwickeln wagte Russo dann 2008 den

Neumann-Elektrotechnik
Sven Neumann
Neumann-Elektrotechnik@GMX.DE
Steiner Weg 9
78244 Gottmadingen
Tel.: 077 31/97 87 52
Fax: 077 31/31 93 31
Mobil: 01 51/54 77 40 36

Blumen Zufahl
Lindenstraße 2
Gottmadingen
Tel. 07731/71621

Müllerschön & Schöller
Allianz Agentur
Hauptstr.53
78244 Gottmadingen
allianz-ms.de
Telefon 0 77 31.1 44 37 0
WhatsApp 0 77 31.14 43 70

Allianz 

Gemeinsam erfolgreich

GV  
**Gewerbeverein
Gottmadingen e.V.** 

FOTO GRAF
Inh. C. Sachsenmaier
Sternengässle 1/78244 Gottmadingen
Tel.: 00 49 (0) 77 31/97 64 76
www.foto-graf-gottmadingen.de

Gasthaus Kranz  *Gottmadingen*
Hauptstr. 37
78244 Gottmadingen
Tel. 077 31/7061
Bes. Familie Stier

Anzeige

25 Jahre Juwelier Anna Russo - Gratulation

Seele Schmuck

Kundinnen und Kunden mit geschmackvollem Schmuck

großen Sprung und zog mit Sack und Pack nach Singen in die Alpenstraße. Weil dort aber nicht genug Platz für sowohl das Schmuck-Geschäft und den Dessous-Bereich war, verkaufte sie den Dessous-Bereich an eine junge Unternehmerin in Singen und konzentrierte sich ganz auf die edlen Schmuckstücke, die renommierte Marke »Pandora« und eine Schmuck-Galerie für außergewöhnlichen Design-Schmuck kam hinzu.

2013 zog das Geschäft ein weiteres Mal um, dieses Mal in die Ekkehardstraße 17. Auf über 200 Quadratmetern und zwei Stockwerken präsentieren Anna Russo und ihre Tochter Katharina Auer dort edelsten Schmuck. In dieser Zeit haben die beiden Frauen mit Geschäftssinn immer wieder gemerkt, dass Kunden aus Gottmadingen, Alt- und Neukunden, kamen. Sogar eine Reparatur-Annahmestelle richteten sie in Gottmadingen ein. Schließlich entschlossen sie sich 2020 sich zu vergrößern und er-


öffneten eine Filiale im Ursprungsort Gottmadingen, an der Hauptstraße 39 mitten im Ort. »Die Filiale ergänzt sich gut mit dem Stammgeschäft in Singen«, freut sich die stellvertretende Geschäftsführerin Katharina Auer, die ab Januar das Geschäft als Geschäftsführerin übernehmen wird. In Gottmadingen boten sich auch die räumlichen Möglichkeiten für eine Goldschmiedewerkstatt, in der seit 2020 die Goldschmiedin Janina Reinhardt Schmuckstücke herstellt, repariert und umarbeitet. Mit ihr kann Juwelier Anna Russo alles aus einer Hand anbieten, denn gerade bei älteren Schmuckstücken geht mal etwas kaputt oder entspricht nicht mehr ganz dem modischen Zeitgeist, hat aber immer noch sentimental Wert. Kein Problem für die Goldschmiedin, die die Kunden berät und in Absprache mit ihnen die Kleinode repariert oder umarbeitet, sei es Steine anders einfassen oder komplett umarbeiten.



Nicoleta Zelujec ist die Filialeiterin in Gottmadingen und berät ihre Kundinnen und Kunden mit Kompetenz und einem Lächeln. Fotos: Durlacher

gustomo.de

Internationale Weine und Delikatessen
www.gustomo.de



Wir sind Mittwoch bis Freitag
von 09.00–18.00 Uhr
Samstag von 09.00–17.00 Uhr
und Sonntag von 10.00–17.00 Uhr
für Euch da

**Ab sofort
Weihnachtsdeko!**

**Hofenackerstr. 2a
78239 Rielasingen
07731/9765260**

Marco Parente FolienVerlegung

- * Raum- und Möbelfolien
- * Scheibentönung
- * Sichtschutz
- * Blendschutz
- * Hitzeschutz
- * UV-Schutz
- * Splitterschutz



...und wann darf ich Ihnen eine Folie aufs Glas kleben?

0163-7273683 | info@mpfv.de



FELIX HOHLWEGLER (M.Sc.)

Web-, Software- und Hardware Solutions

Felix Hohlwegler (M.Sc.)
78244 Gottmadingen
+49 (0) 174 / 4054184
info@felix-hohlwegler.de
www.felix-hohlwegler.de

Weinhaus Fahr
Dinothek • Getränkeservice



Im Buck 13 • 78244 Gottmadingen • Tel. 07731/71826
www.weinhaus-fahr.de • info@weinhaus-fahr.de

Richtig viel los

Halfpipe an der Fahr-Kantine offiziell eröffnet



Die Kinder und Jugendlichen flogen wie wahre Artisten durch die Halfpipe vor der Fahr-Kantine. Jugendpfleger Jonathan Schmidt Fernandez (rechts) freut sich, dass Jugendliche die vorher in andere Skateparks gegangen sind, mit diesem Angebot wieder nach Gottmadingen zurückkehren, wie der Singener Florian Strigl (oben).
Foto: Durlacher

Gottmadingen (md). »Gerade ist sogar etwas weniger los, weil viele noch in der Nachmittagschule sind«, erklärte Jugendpfleger Jonathan Schmidt Fernandez vor der Fahr-Kantine. Seit etwa vier Wochen steht die Halfpipe schon dort. Bereits im Sommer wurde der Skate-Platz neu asphaltiert und die verschiedenen Rampen anders angeordnet. Mit der Halfpipe ist nun endlich auch eine Möglichkeit für fortgeschrittenere Scooter-, Skateboard- und Inlinefahrer gegeben, ihre Tricks zu üben und zu zeigen.

Damit bietet der Platz etwas für alle Alters- und Niveaustufen. »Das Thema der Verbesserung des Skateplatzes vor der Fahr-Kantine ist schon sehr früh aufgekommen. Bereits im Wahlkampf kamen die Jugendlichen auf mich zu. Und im Zuge der Jugendbeteiligung erneut«, berichtete Bürgermeister Dr. Michael Klinger, der mit Heinz-Dieter Restle vom Bauamt und Martin Rauwolf, dem Flüchtlings- und Integrationsbeauftragten der Gemeinde zur offiziellen Eröffnung der Halfpipe am Dienstag, 18. Oktober, ge-

kommen war. Gemeinsam mit den Jugendlichen, die später den Platz nutzen und auch in der Materie des Sports drin sind, wurde der Platz optimiert, die Kosten bezifferte Restle auf etwa 40.000 Euro.

»Mit der Halfpipe sind wir nun richtig gut aufgestellt im Kreis. Auch von außerhalb zieht es die Scooter und Skater nach Gottmadingen und Gottmadinger kommen wieder zurück, die wegen mangelnder Halfpipe und besseren Skateparks zum Beispiel nach Radolfzell gegangen sind«, freute sich Schmidt Fernandez. »Es ist auch ein super sozialer Raum, die Jugendlichen und Kinder kümmern sich richtig um den Platz und bringen teilweise sogar Handtücher mit, um die Halfpipe zu trocknen, um besser fahren zu können. Ein Jugendlicher hat sich sogar einen kleinen Baustrahler besorgt, damit er länger fahren kann. Die Jugendlichen schauen auch aufeinander, sodass nur mit Helm auf der Halfpipe gefahren wird. Erfahrenere zeigen den Jüngeren Tricks, geben Tipps, Respekt und »Gleiches Recht für alle« wird von ihnen groß geschrieben.«

Was möglich ist und was nicht

Energiesparmaßnahmen schlagen sich auch in der Prioritätenliste nieder

Die Energiekrise und ihre Überwindung mittels Sparmaßnahmen in der Gemeinde werden sich auch auf die Haushaltsplanung und die Prioritätenliste der Gemeinde für 2023 auswirken.

Gottmadingen (md). Gleich zu Beginn der Ausschusssitzung erklärte Bürgermeister Dr. Michael Klinger, dass die Prioritätenliste für das kommende Haushaltsjahr bereits so voll sei, dass nichts mehr untergebracht werden könne. Daher wolle er nun Möglichkeiten vorstellen und dann evaluieren, was am effizientesten und was auch umsetzbar ist. Die bereits diskutierte Umrüstung der restlichen Straßenbeleuchtung auf LED-Lampen würde die Gemeinde circa 81.000 Euro kosten und sich innerhalb von zwei Jahren amortisieren. Auch sei diese Maßnahme laut Dr. Klinger arbeitstechnisch nicht allzu sehr belastend.

Weitere Punkte waren die Heizung im Rathaus und dem Altbau der Hebelschule. Im Rathaus würde die Umstellung auf eine Pellet-Heizung circa 100.000 Euro kosten, für den Altbau der Hebelschule 225.000 Euro. Hier würde die Heizung als Heizzentrale für beide Schulgebäude und die Halle dienen. Allerdings sind, wie Alexander Kopp vom Bauamt es betitelte, die Pellet-Preise auf »unerklärliche« Höhen gestiegen. Daher sollte eine Alternative aus einer Kombination von PV-Strom-betriebener Wärmepumpe und Stückholzkessel genauer untersucht werden. Der Altbau der Hebelschule ist auch das größte Gebäude der Gemeinde, das nicht energetisch optimiert ist. Ein Vollwärmeschutz ist hier laut Dr. Klinger nur schwer vorstellbar. Das Dämmen der Dachschrägen, Innendämmung,

neue Fenster und eine Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung sollte genauer untersucht werden, Kosten von circa 700.000 Euro könnten hier auf die Gemeinde zukommen. Gerade die Lüftungsanlage wäre im Hinblick auf das Raumklima und Corona von Vorteil, wenn dann sollte laut Dr. Klinger hier ein Gesamtpaket für das Gebäude geschnürt werden.

Ein letzter Punkt zu den Energiesparmaßnahmen war der Einbau eines Batteriespeichers in der neuen Eichendorff-Realschule. Mit diesem könnten Ertragsspitzen und Verbrauchsspitzen gepuffert werden. Während der mit den Photovoltaik-Anlagen der Schule produzierte Strom im Winter beinahe gänzlich von der Schule selbst verbraucht werde, würde ein großer Teil des Stroms im Sommer verkauft. Als Beispiele nannte Dr. Klinger den August, in dem mehr als 10.000 Euro an Strom verkauft wurde, im Dezember nur 7 Euro. Die Kosten für den Batteriespeicher würden sich auf 200.000 Euro belaufen, amortisieren würde er sich innerhalb sechs Jahre. »Uns war von vornherein klar, dass ein Batteriespeicher in der neuen Schule kommen wird, Platz wurde dafür schon eingepflanzt«, so Dr. Klinger. Er schlug vor, alle genannten Maßnahmen in die Prioritätenliste für den Haushaltsplan 2023 einzustellen und dann zu schauen, was machbar sei, wobei der Batteriespeicher und die Beleuchtung weiter vorne landen werden. Dem schloss sich Walter Beyl (FWG) an, »Batteriespeicher und die Beleuchtung klingen gut«. Dies bestätigte auch Dr. Klinger: »Von den anderen sollten wir erst mal die Finger lassen, diese beiden Punkte sind am besten umsetzbar.«

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GOTTMADINGEN
aktuell

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

Tradition und Bräuche der Fasnacht erhalten

Vorstandswahlen beim Narrenverein
Fidelia Unkenbrenner Randegg

Randegg. Am 14. Oktober um 20 Uhr fand im Bürgersaal Randegg die Jahreshauptversammlung des Narrenvereins Fidelia Unkenbrenner Randegg mit Wahlen der Vorstandschaft sowie des Narrenrates statt. Nach Begrüßung der Mitglieder, Ehrenmitglieder und anwesenden Vertreter der örtlichen Vereine durch den Vorsitzenden Guntram Brütsch und der anschließenden Totenehrung folgte der Bericht des Schriftführers Peter Claessens. Trotz erneuter Corona-Einschränkungen an der vergangenen Fasnacht konnte Peter Claessens von einigen fastnächtlichen Aktivitäten sowie auch der Maiwanderung und dem Helfereinsatz an der Experimentellen auf Schloss Randegg berichten.

Der Bericht der Kassiererin Daniela Paga wurde von den Kassenprüferinnen Christine Schmittschneider und Stefanie Randler als einwandfrei befunden. Deshalb konnte Kassiererin Daniela Paga einstimmig durch die Versammlung entlastet werden.

Der Bericht des Vorsitzenden Guntram Brütsch gab nochmals einen kurzen Rückblick auf die vergangene Fasnacht und die Aktionen sowie Einsätze vor und nach der Fasnacht, wie zum Beispiel die mitgestaltete Blutspende-Aktion »Narrenblut tut allen gut«. Guntram Brütsch bedankte sich bei allen Mitgliedern, Vorstandskollegen und Narrenräten für die geleistete Arbeit. Ein weiterer Dank galt dem Musikverein, der Feuerwehr und dem VfB Randegg für die gute Zusammen-

arbeit an und auch außerhalb der Fasnachtszeit. Bei der anschließenden Wahl der Vorstandsämter, welche durch Wahlleiter Günter Speicher durchgeführt wurde, gab es keine Änderungen in der engeren Vorstandschaft. Einstimmig gewählt wurde: Vorsitzender Guntram Brütsch, stellvertretender Vorsitzender Christian Scholter, Kassiererin Daniela Paga und Schriftführer Peter Claessens. Als neues Narrenratmitglied kandidierte Stefanie Sauter, da Peter Sixta nach vierzehnjähriger Narrenrat-Tätigkeit sein Amt zur Verfügung stellte. In den Narrenrat wurden folgende Mitglieder gewählt: Karen Hahn, Corinna Scholter, Sonja Schlatter, Yvonne Hirt, Lissi Christophliemke, Stefanie Sauter, Tobias Hahn. Guntram Brütsch bedankte sich im Anschluss mit einem kleinen Präsent bei Peter Sixta für die jahrelange Tätigkeit im Narrenrat.

Beim Tagesordnungspunkt »Fasnacht 2023« gab Guntram Brütsch einen Ausblick über die geplanten Umzüge und Veranstaltungen in der kommenden Fasnachtsaison. Nach zwei Jahren mit vielen Einschränkungen und Absagen sei es nun wieder an der Zeit, mit Elan die bevorstehende Fasnacht 2023 zu planen, um Traditionen und Bräuche der Dorffasnacht weiterhin am Leben zu erhalten.

Am Schluss der Versammlung wurden noch organisatorische Maßnahmen besprochen sowie die Anmerkungen der Mitglieder und Dankesworte der anwesenden Vereinsvertreter entgegengenommen.

»rhyhas«

Neuer Name der Zugstrecke
zwischen Singen und Schaffhausen steht fest



Freuen sich über den rhyhas: (von links) Patrick Altenburger (Geschäftsführer SBB GmbH bis 30. September), Gregor Frei (Geschäftsführer SBB GmbH ab 1. Oktober), Kirsten Bröbke (Kreisrätin); Singens Oberbürgermeister Bernd Häusler, Bürgermeister Michael Klinger, Martin Staab (Kreisrat), Hans-Peter Lehmann (Kreisrat), Ralf Bendl (Verkehrsverbund Hegau Bodensee), Simon Pschorr (Kreisrat), Walafried Schrott (Kreisrat), Dr. Dorothee Jacobs-Krahen (Kreisrätin), René Meyer (Kanton Schaffhausen). Foto: Landratsamt Konstanz

Hegau. Die Zugverbindung von Singen nach Schaffhausen (Netz 19) erhält nach einem öffentlichen Namenswettbewerb den Namen »rhyhas«. Damit fährt neben dem seehas und dem seehäsle nun auch der rhyhas durch den Landkreis Konstanz bis in die Schweiz nach Schaffhausen. Zum Fahrplanwechsel im Dezember wird die SBB GmbH den Betrieb des rhyhas übernehmen.

Die Züge im Landkreis haben seit vielen Jahren neben der technischen Bezeichnung auch eingängige Namen wie seehas oder seehäsle. Mit der Neuausschreibung des Netzes 19 von Singen nach Schaffhausen soll auch diese Verbindung neu getauft werden. Daher hatte der Landkreis einen Namenswettbewerb ins Leben gerufen. Die Beteiligung der Öffentlichkeit war mit über 300 Namensvorschlägen ausgesprochen groß. Am 22.

September erkor eine zwölfköpfige Jury den Namen rhyhas aus. Außerdem wurden aus allen Einsendungen zehn Gewinner ermittelt, die vom Landkreis noch direkt benachrichtigt werden.

Mit der Übernahme der rhyhas-Strecke schließt die SBB GmbH ihre Netzlücke zwischen dem seehas und der seit 2013 betriebenen S-Bahn-Linie Schaffhausen-Erzingen. Die SBB GmbH konnte mit ihrem Qualitätskonzept überzeugen und erhielt am 1. Juni den Zuschlag. Seither laufen die Vorbereitungen auf Hochtouren.

Ein Bestandteil des neuen Qualitätskonzeptes ist die Einführung einer Streckenmanagerin, die allen Interessensgruppen als Ansprechpartnerin für Optimierungsvorschläge unter der E-Mail streckenmanagerin@sbb-deutschland.de zur Verfügung steht.

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GOTTMADINGEN
aktuell

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 12 Uhr

Anzeige

Herzlich willkommen in Tengen

Ein Vergnügen für Jung und Alt

732. Schätzele-Markt in Tengen von Freitag bis Montag

Hegau. Die Stadt Tengen lädt vom 28. bis 31. Oktober zum 732. Schätzele-Markt auf den Volksfestplatz in Tengen ein. Der Schätzele-Markt repräsentiert die Leistungspalette des Handels und Handwerks.

Der Volksfestplatz bietet mit Riesenrad, Achterbahn, Auto-scooter, Hoch- und Rundfahrt-geschäften ein unermessliches Vergnügen. An vier Tagen wird im Festzelt (mit Fußboden) Unterhaltung, Musik und Tanz geboten.

In der historischen Altstadt

erwarten die Besucher am Samstag und Sonntag viele Marktstände, zudem gibt es eine Auto- sowie die 44. Handels- und Gewerbeausstellung.

Der Start in das Volksfestwochenende im Festzelt erfolgt am Freitag um 19 Uhr mit der Gruppe »Die Schwarzwälder 3«. Bieranstich durch Bürgermeister Marian Schreier ist um 19.30 Uhr. Um 21 Uhr werden die Besucher mit »Allgäu Power« eine zünftige Bierzeltgaudi feiern.

Der Samstag beginnt um 11

Uhr mit zünftiger Blasmusik mit »Robert Payer's Original Burgenlandkapelle« (Eintritt frei). Ab 14 Uhr unterhält der Musikverein Liggersdorf die Gäste. Um 14.30 Uhr findet die 46. Mittelstandskundgebung im Zelt statt. In diesem Jahr spricht Georg Maier, Innenminister aus Thüringen. Ab 20.30 Uhr heizt die »Froschenkapelle« unter dem Motto »Dirndl rockt die Lederhose« den Gästen ein.

Am Sonntag werden die Festzelt-Besucher ab 11 Uhr von den Musikvereinen Watterdin-

gen-Weil, Untermettingen (ab 13.15 Uhr) und Harmonie Gutmadingen (ab 15.30 Uhr) unterhalten. Oberkrainer-Ausklang ist an diesem Tag ab 18.30 Uhr mit dem »Mühlbach Quintett«.

Das »Seniorenblasorchester des Blasmusikverbandes Schwarzwald-Baar« lädt am Montag ab 14.30 Uhr zum Unterhaltungsnachmittag ein.

Um 17 Uhr findet wieder das traditionelle Handwerker- und Festausklang ab 19 Uhr spielen die »Randenmusikanten« auf.



Fachbetrieb für
Kachelofen- und Luftheizungsbau
Fliesen- und Natursteinarbeiten

Herbert Stihl ■ Hauptstraße 53 ■ 78250 Tengen-Wiechs a.R.
Internet: www.stihl-kachelofen.de ■ E-Mail: info@stihl-kachelofen.de
Tel: 07736 / 7296 ■ Fax: 07736 / 921792 ■ Mobil: 0174 / 3097998

**Besuchen Sie uns bei der
Gewerbeausstellung!**



**BUND
DER
SELBSTÄNDIGEN**
BADEN-WÜRTTEMBERG E.V.



Brachat & Schönle KG
» Land- und Gartentechnik «

Schätzelemarkt 2022 wir sind dabei!

**Land- und Gartentechnik
Forst- und Kommunaltechnik
Reinigungstechnik und **STIHL**-Händler**

Gewerbestr. 20 - Gottmadingen
07731-926690

www.brachat-schoenle.de



**LUDWIG-GERER-STRASSE 36
78250 TENGEN**

**VORBESTELLUNGEN
07736 25 90 320**

**ODER MOBIL
0176 28245595**

Redaktions- und Anzeigenschluss Montag, 12 Uhr

Anzeige

Schätzele-Markt am Wochenende

Präsentation der Leistungsfähigkeit Gewerbeausstellung hat lange Tradition

Hegau. Betreiber der alljährlichen Gewerbeausstellung im Rahmen des Schätzele-Markts der Stadt Tengen ist der Gewerbe-Verein Tengen. Der Gewerbe-Verein besteht seit 112 Jahren. Die erste dokumentierte Gewerbeausstellung fand 1904 statt. Bereits seit 1979 führen die Handwerker, Händler und Gewerbetreibenden des Tengener Gewerbevereins anlässlich des Schätzele-Markts die Handels- und Gewerbeausstellung durch.

Hinter dem Tengener Rathaus beziehungsweise in dessen Untergeschoss (Aufenthaltsraum und Fahrzeughallen der Feuerwehr) wird die örtliche Leistungsfähigkeit immer wieder aufs Neue unter Beweis gestellt. Weitere Informationen finden Interessierte auch unter www.gewerbeverein-tengen.de.

Eine **Automobilausstellung** mit den neuesten Modellen bieten die Autohäuser der Region vor dem Tengener Rathaus.



Die Firma Brachat & Schönle stellt beim Schätzele-Markt in Tengen auf dem Rathausplatz Geräte der Firmen Stihl (Gartengeräte), Sabo (Rasenmäher), New Holland (Traktoren) und Kuhn (Anbaugeräte für Traktoren) aus. *Bild: Archiv Brachat & Schönle*



Ambulante Kranken- u. Altenpflege

Wir brauchen Verstärkung in der Pflege und der Hauswirtschaft!

Wir bieten Beschäftigung in der Pflege als **Teilzeitkraft**. In der Hauswirtschaft bieten wir eine Beschäftigung als **Teilzeit- oder 450-Euro-Kraft**.

Die Einsatzzeiten gestalten wir mit Ihnen zusammen und flexibel.

Rufen Sie an und erfahren Sie mehr. Ein abwechslungsreiches Aufgabengebiet, tarifliche Bezahlung und engagiertes Team erwartet Sie.

0 77 33/68 93
0 77 36/9 89 10

Redaktions- und Anzeigenschluss

Montag, 12 Uhr

Badsanierung
Erneuerbare Energien
Baublechnerei



Scheu
Sanitär Heizung Blech

Daniel Scheu
Meisterbetrieb
78176 Blumberg-Kommingen
Gansäcker 1
Tel. 07736/92 13 95
Mobil: 0173/424 60 21
info@danielscheu.de
www.danielscheu.de

Ski-Club Gottmadingen Jahreshaupt- versammlung

Gottmadingen. Der Ski-Club Gottmadingen lädt alle Mitglieder herzlich zur Jahreshauptversammlung ein. Sie findet am 3. November um 20 Uhr im Hotel Sonne, Gottmadingen, statt. Neben Berichten wird es auch Wahlen geben. Themen unter Verschiedenes oder Anträge können vorab an Gunter Stadlbauer per E-Mail unter g.stadlbauer@skiclub-gottmadingen.de oder auch direkt am Abend selbst eingereicht werden. Die Vorstandschaft freut sich auf zahlreiche Gäste.

Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen Mitglieder- versammlung

Gottmadingen. Der Kleintierzuchtverein C560 Gottmadingen lädt am Donnerstag, 27. Oktober, um 19 Uhr zur Mitgliederversammlung ins Hotel Sonne ein. Auf der Tagesordnung steht unter anderem die Vorbereitung und Organisation der anstehenden Kreis-Geflügelschau mit angeschlossener Lokalschau Kaninchen am 11. und 12. Dezember in der Fahr-Kantine sowie die Nachbesprechung der Jungtierschau. Zu dieser Veranstaltung werden jede Menge Helfer benötigt. Um rege Teilnahme aller Mitglieder wird gebeten.

Narrenzunft Gerstensack Schlagerparty

Gottmadingen. Am 5. November veranstaltet der Förderverein der Narrenzunft Gerstensack eine große Schlagerparty in der ehemaligen Fahr-Kantine. Feiern, Tanzen und Mitsingen bei den besten Schlagerhits aller Zeiten ist das Motto für alle Jungen und Junggebliebenen. Entsprechend dem Motto ist die Kantine an diesem Abend geschmückt und mit einem tollen Licht und Soundsystem ausgestattet. Karten gibt es ab sofort im Vorverkauf beim Weinhaus Fahr in Gottmadingen.

CDU-Ortsverband Gottmadingen Diskussionsabend

Gottmadingen. Die CDU Gottmadingen lädt am Donnerstag, 3. November, ab 18.30 Uhr zum offenen Diskussionsabend ins Gasthaus Kranz, Hauptstraße 37, ein. Nichts scheint mehr, wie es war. Auf die Pandemie folgt der Krieg, nach Lockdown und Homeoffice folgen Preisexplosion und Energieknappheit. Außerdem kommt die Post nicht mehr verlässlich an und der ÖPNV lässt zu wünschen übrig. Aber auch die Hausarztsituation im Ort stimmt bedenklich. Das sind einige Themen, über die die örtliche CDU reden möchte. »Mit den Gottmadingerinnen und Gottmadingern gemeinsam wollen wir nach Lösungswegen suchen«, umschreibt der Ortsvorsitzende Jürgen Hermann das Ziel des Abends.

Der Diskussionsabend am 3. November ist der Auftakt zu einer fortlaufenden Veranstaltungsreihe. Alle vier Wochen möchte die CDU Gottmadingen künftig zu einer Diskussionsrunde einladen.

Jugendmusikschule Westlicher Hegau Mitglieder- versammlung

Hegau. Um den Mitgliedern und Freunden der Jugendmusikschule die Teilnahme an der Mitgliederversammlung der Jugendmusikschule und der Mitgliederversammlung des Fördervereins zu erleichtern, wird die Versammlung auch dieses Jahr wieder gemeinsam durchgeführt. Sie finden am Montag, 14. November, im August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, in Hilzingen statt. Die Mitgliederversammlung des Fördervereins der Jugendmusikschule beginnt um 19 Uhr, unter anderem wird es neben Berichten auch Neuwahlen im Vorstand geben.

Die Mitgliederversammlung der Jugendmusikschule beginnt um 19:45 Uhr, hier wird es unter anderem Berichte geben.

Anträge zur Mitgliederversammlung sind bis spätestens 9. November schriftlich an die Geschäftsstelle zu richten.

Gottmadinger Tischtennis- spieler siegen souverän

Klarer Sieg gegen den TTC Stockach-Zizenhausen

Gottmadingen. Im Spiel der Herren-Bezirksliga traf die erste Mannschaft des TTS Gottmadingen auf den TTC Stockach-Zizenhausen. Dabei gab es einen sicheren 9:0-Erfolg. Das Satzverhältnis von 27:3 zeigt, wie klar es letztlich war. Zum Auftakt des Mannschaftskampfes standen sich zunächst die Eröffnungsdoppel der Teams gegenüber. Genügend spielerische Mittel hatten Horvath, M./Sernatinger parat, um Graetz/Stehle zu distanzieren, somit stand am Ende ein Erfolg in drei Sätzen zu Buche. Mit nur einem Satzverlust gingen nachfolgend Willmann/Hug gegen Schlaak/Busse durchs Ziel, denn das Match endete mit einem 3:1-Erfolg. Auch das dritte Doppel des TTS mit Horvath, Chr./Gabriel gewann ohne Mühe gegen die Stockacher Rosenkranz/Schmidt mit 3:0 Sätzen. Nach den Doppelspielen standen sich nun der Topspieler des Heimteams und die Nummer Zwei des Gastteams bei einem Stand von 3:0 gegenüber. Mit einem 3:0-Erfolg gelang es Markus Horvath, den Gastspieler Tobias Graetz in die Schranken zu weisen und einen Punkt für die Heimmannschaft einzufahren. Andreas Sernatinger war im Einzel gegen Johannes Schlaak nicht zu stoppen und erzielte einen 3:0-Erfolg. Beim Spielstand von 5:0 bestritt das mittlere Paarkreuz die nächsten Spiele. Mit 11:3, 11:4, 6:11, 11:7 siegte dabei Roland Willmann gegen Jörg Busse und gab dabei

nur einen Satz ab. Beim Erfolg in vier Sätzen konnte Christian Horvath nur den ersten Satz nicht gewinnen und trug sich mit einem 3:1-Erfolg in die Siegerliste des Tages ein. Bei einem Spielstand von 7:0 ging dann das untere Paarkreuz an die Tische. Dabei hatte Franz Hug beim 3:0-Erfolg gegen Reinhard Schmidt keine Mühe und Axel Gabriel konnte gegen Samuel Rosenkranz mit seinem 3:0-Sieg den letzten Punkt zum 9:0-Sieg sicherstellen.

Die Seniorenmannschaft trat bereits am Donnerstag bei den Senioren in Mühlhofen an und kassierte eine nicht erwartete Niederlage mit 7:3. Besser machten es die Herren der dritten Mannschaft, welche sich in fremder Halle gegen den TTC GW Konstanz 4 mit einem 6:4-Sieg durchsetzen konnte. Auch die Jugendmannschaft konnte sich auf heimischer Platte gegen die Jugend des TTC GW Konstanz mit 8:2 durchsetzen.

Am Donnerstag, 27. Oktober, spielt um 20 Uhr der TTC Singen 5 gegen die TTS Herren 4. Am Freitag, 28. Oktober, spielen um 20 Uhr die TTS Senioren gegen die SG Konstanz-Wollm. Senioren und am Samstag, 29. Oktober, spielt um 10:30 Uhr die SG Konstanz-Wollmatingen Jugend 2 gegen die TTS Jugend, um 16:30 Uhr spielen die TTS Herren 2 gegen den TTC Roggenbeuren und um 20 Uhr spielen die TTS Herren 4 gegen den RSV Neuhäusen 2.

Beide Mann- schaften verlieren

VfB Randegg muss Niederlagen einstecken

Randegg. Tengen/Wattendingen 2 spielte gegen VfB Randegg 2 mit einem Endergebnis von 6:2, die Randegger Treffer erzielten Weisshaar und Lopes.

Eine unnötige Niederlage kassierte die Erste des VfB. Trotz einer 1:0-Pausenführung und Chancen auf das 2:0 verlor man mit 3:1 Toren gegen United Singen die Führung. Eine Gelb-Rote

Karte in der zweiten Halbzeit brachte die Mannschaft völlig aus dem Tritt und man kassierte noch drei Treffer und damit eine Niederlage.

Am kommenden Wochenende spielen am Sonntag um 13 Uhr der VfB Randegg 2 gegen Phönix Gottmadingen und um 15 Uhr spielt der VfB Randegg 1 gegen den SV Gailingen.

Anzeige

Komfortabel und warm

Wertsteigerung durch Rollläden und Co.

Investition in Automatisierung zahlt sich aus

Hegau. Viele Immobilienanzeigen werben heutzutage mit elektrischen Rollläden als besonderes Extra einer hochwertigen Ausstattung. So tragen die Produkte nicht nur zu mehr Komfort und Sicherheit in den eigenen vier Wänden bei. Möglich ist dies über eine positive Bewertung im Energieausweis, der sich nach dem jeweiligen Energiebedarf richtet. Automatisierte Rollläden und Sonnenschutzprodukte verbessern die Energieeffizienz und steigern so den Gebäudewert.

Rollläden und Co. sind wahre Multitalente in Sachen Energieeinsparung und Wohnkomfort: Im Sommer schützen die geschlossenen Produkte die Wohnräume vor dem Aufheizen und halten sie kühl, sodass die Bewohner auf zusätzliche Klimageräte häufig verzichten können. Gleichzeitig schirmen Sonnenschutzprodukte störendes Blendlicht ab. Im Winter entsteht ein dämmendes Luftpolster zwi-

schen dem geschlossenen Rollläden und der Scheibe, das Heizwärmeverluste nach außen vermeidet. Tagsüber geöffnet lassen Rollläden und Sonnenschutzprodukte auch im Winter eine optimale Nutzung solarer Wärme zu. Hausbesitzer müssen dadurch weniger heizen und sparen so erheblich Kosten ein. Darüber hinaus profitieren sie von einem angenehm natürlichen Raumklima zu jeder Jahreszeit. All ihre Vorteile spielen die Produkte jedoch erst aus, wenn sie mit Motor und automatischer Steuerung ausgestattet sind. Die Fachbetriebe des Rollläden- und Sonnenschutztechniker-Handwerks rüsten auch bestehende Anlagen mit Antrieben und passenden Bedienelementen auf. Für die Bewohner bedeutet die bequeme Handhabung per Knopf, Fernbedienung oder Zeitschaltuhr nicht nur mehr Komfort, sondern auch optimale Wirkungsgrade.

Wohlfühlen - beginnt an den Füßen
mit Schuhen von

remonte Finn Comfort MEPHISTO WALDLÄUFER HARTJES

Modisch,
chic



und
bequem.

Wir führen Damenschuhe bis Gr. 43
und Herrenschiuhe bis Gr. 48 auch für lose Einlagen

Ehinger
Gesunde Schuhe



78224 Singen
Hauptstraße 42
Tel. 07731/62540

INFO
KOMMUNAL

Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GOTTMADINGEN
:aktuell

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr

Tamaris
Damen
Schnürstiefel
in beige
Größe 36-42

20%



statt ~~69,95€~~
55,95€

Nicht mit
anderen
Aktionen
kombinierbar.

Gültig bis So.
06.11.2022

QUICK SCHUH
ENGEN - Bahnhofstr. 4
GOTTMADINGEN - Erwin-Dietrich-Str. 6
SINGEN - Scheffelstr. 33
BCT Schuhhandel GmbH - 88471 Laupheim

Rüsten Sie jetzt Ihre **Rollläden**
mit **Funkantrieben** nach!

Zusätzliche Sicherheit,
hoher Komfort und
mehr Lebensqualität.

Lassen Sie sich
in unserer
Ausstellung
beraten



Wir als Fachpartner beraten Sie gerne:

Werner-von-Siemens-Str. 20a
78239 Rielasingen
Tel. 07731 799530
info@Kellhofer.de
www.kellhofer.de

30 KELLHOFER
Sonnenschutz - Rollläden - Fenster

somfy 50 years

Anzeige

Bereit für die kalte Jahreszeit sein

Vorbereitet in die Heizsaison starten

Heizungscheck und Optimierung der Heizung sparen bis zu 700 Euro im Jahr

Hegau. Am 1. Oktober begann offiziell die Heizsaison. Spätestens bei kühleren Temperaturen wird auch die Heizanlage wieder hochgefahren. Wer sich entsprechend vorbereitet, heizt effizienter und kann einiges sparen. Darauf weist die gemeinnützige Beratungsgesellschaft co2online hin.

Eigentümer von Gebäuden mit Gasheizungen müssen in den nächsten zwei Jahren einen Heizungscheck durchführen. Bei der etwa einstündigen Durchsicht prüft eine Fachkraft vor Ort das gesamte Heizsystem. Dabei deckt sie fehlerhafte Einstellungen und Optimierungspotenziale auf. Wird die Heizung daraufhin optimiert, sind Ener-

gieeinsparungen von bis zu 20 Prozent möglich. Bei einem Einfamilienhaus mit erhöhtem Energieverbrauch lassen sich bei den aktuellen Gaspreisen jährlich über 700 Euro Heizkosten sparen.

Für alle größeren Gebäude mit Gasheizung wird der hydraulische Abgleich zur Pflicht. Er sorgt dafür, dass die Wärme gleichmäßig und effizient durch alle Heizkörper fließt. Auch für Einfamilienhäuser lohnt sich diese Maßnahme. Obendrein wird sie mit 15 Prozent Zuschuss gefördert. Sind die Heizungsrohre im Keller nicht gedämmt, geht viel Wärme verloren. Beim aktuellen Gaspreis verursacht das rund 40 Euro je Meter Rohr.

Eigentümer können die Heizungsrohre mit Rohrisolierung aus dem Baumarkt selbst dämmen und so Kosten sparen. Anhand des Manometers können Eigentümer prüfen, ob der Wasserdruck des Heizkessels im gekennzeichneten Bereich liegt. Ist er zu niedrig, sollten sie Heizungswasser nachfüllen (lassen).

Auch Mieter können sich auf die Heizsaison vorbereiten

In jedem dritten Haushalt werden veraltete Thermostate verwendet. Diese regeln die Raumtemperatur nur noch ungenau. Nach 15 Jahren lohnt sich der

Austausch. Mit elektronischen Heizkörperthermostaten lassen sich Heizkurven und gradgenaue Temperaturen zusätzlich einstellen. Mieter dürfen die Thermostate an ihren Heizkörpern eigenständig erneuern. Sie sollten jedoch die alten aufbewahren, um sie beim Auszug wieder zu montieren.

Verbraucher können zudem die Heizkörper entstauben und schwere Möbel und Vorhänge wegrücken, damit sich die Wärme ungehindert im Raum verteilen kann. Zieht es am Fenster, können sie den Fensterrahmen mit Dichtungsband aus dem Baumarkt abdichten.

Heizkosten prüfen und senken mit dem Heizspiegel

Heizkosten sparen beginnt mit dem Heizspiegel. Ob Mieter oder Eigentümer zu viel Heizenergie verbrauchen, können sie in wenigen Minuten auf www.heizspiegel.de prüfen. Dort erhalten sie passende Tipps und Maßnahmen, um ihre Heizkosten zu senken.

Wenn Sie sich im Herbst mit einer Wartung um Ihre Heizung kümmern, dann versorgt Sie die Heizung mit Wärme im Winter.

„Schwarz weiß wie“



Heizung / Solar
Lüftung
Sanitär
Brennerwartung
Reparaturen

78244 Gottmadingen
Industriepark 301
Tel. 0 77 31 / 9 26 26 20
info@ht-schwarz.de
www.ht-schwarz.de

Wenn nicht jetzt, wann dann?

HEIZUNGSWARTUNG



Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

78247 Hilzingen
Tel.: 0 77 31/3 19 98 36

premio Reifen+Autoservice

Wir machen den Wintercheck für Ihr Auto!

Denken Sie rechtzeitig an Ihren Reifenwechsel
Lichttest · Füllstände- u. Frostschutzkontrolle
Aktionspreise für Winterreifen u. Kompletträder

Bruttel

● Kfz-Reparaturen aller Art

● Karosserie + Lack

Reifen u. Autoservice GmbH
Robert-Gerwig-Straße 7
78244 Gottmadingen
info@bruttel-autoservice.de
www.premio.de
07731/72674

Lauber
FENSTERBAU

Holz-Fenster | Kunststoff-Fenster | Holz-Alu-Fenster | Haustüren

**SICHERER SCHUTZ FÜR IHR HAB UND GUT
MIT ROTO QUADRO SAFE!**

Gregor Lauber Fensterbau GmbH, Jahnstr. 20, 78224 Singen-Überlingen
Tel. 0 77 31 / 93 50 0, www.fensterbau-lauber.de

Anzeige

Sicher durch die kalte Jahreszeit

Wintercheck: Jetzt das Auto winterfest machen

Vor dem ersten Frost sollten AutofahrerInnen ihre Pkws winterfest machen

Hegau. Schon im Herbst sollten AutofahrerInnen ihre Fahrzeuge auf den Winter vorbereiten, um nicht vom Wintereinbruch überrascht zu werden. »Ein gründlicher Wintercheck deckt alle sicherheitsrelevanten Faktoren im Auto ab«, sagt Richard Goebelt, Geschäftsbereichsleiter Fahrzeug und Mobilität beim TÜV-Verband. »Vor allem auf die Beleuchtung, die Bremsen und die Reifen muss in der dunklen Jahreszeit Verlass sein. Die richtige Vorbereitung schützt außerdem alle Fahrzeugteile vor Kälte, Nässe und Streusalz«. Von Oktober bis Ostern gehören Winter- oder

Allwetterreifen mit Alpine-Symbol an das Auto. Wer auf verschneiten oder vereisten Straßen mit Sommerreifen unterwegs ist, riskiert bis zu 120 Euro Bußgeld und kassiert einen Punkt im Verkehrszentralregister in Flensburg. »Sommerreifen sind nicht für Temperaturen unter 7 Grad Celsius ausgelegt«, warnt Goebelt. »Durch die harte Gummimischung und fehlende Lamellen verlieren Sommerreifen im Winter schneller die Bodenhaftung und verlängern den Bremsweg – egal ob die Straßen trocken oder nass sind«. Auch Profiltiefe und Reifendruck der Winterreifen sorgen für stabiles Fahrverhal-

ten. Vor der Montage der Winterreifen sollte deren Profil geprüft werden. Vorgeschrieben sind mindestens 1,6 Millimeter Profiltiefe, empfohlen sind jedoch vier Millimeter. »Nach sechs Jahren sind die Reifen zu hart und bieten nicht mehr genug »Grip« auf den Straßen«, erklärt Goebelt. »Deshalb muss das Reifenset alle sechs Jahre kom-

plett ausgetauscht werden«. Neben dem Alter der Bereifung sollten Autobesitzer auch das durch den Hersteller vorgegebene Tempolimit im Blick haben. Nach Montage der Winterreifen muss deshalb ein Aufkleber mit der km/h-Angabe gut sichtbar am Armaturenbrett oder der Windschutzscheibe angebracht werden.

Wohin mit dem E-Bike usw. im Winter?



Fahrradgaragen sind die Möglichkeit, Ihr Zwei- oder Vierrad unterzubringen.

- Fahrrad
- Roller
- Motorrad
- Quad
- Rasenmäher
- etc.

Hier ist es gut geschützt vor Witterung und Diebstahl.

Mehr Infos unter www.gebr-beyl.com oder Sie rufen uns an



Gebr. BEYL GmbH
Schmiede • Schlosserei
Kunstschmiedearbeiten
Zeppelinstraße 18
78244 Gottmadingen
Tel. 07731/978019

Autoteam Drexler

KFZ - MEISTERBETRIEB



Zeppelinstr. 13
78244 Gottmadingen

E-Mail: roland.drexler@t-online.de
Homepage: www.rolanddrexler.de

Tel.: 07731/21108 • Fax: 07731/26956
Mobil: 0171/8354613

Testen Sie uns!

Wintercheck kostenlos – Winterreifen ab 20,- €
SERVICE VON MEISTERHAND

Schulz



Rollladenbau – Sonnenschutz – Rolll Tore – Fenster – Türen

Beratung – Lieferung – Montage

Rollläden – Jalousien – Markisen – Rolll Tore – Insektenschutz

Terrassendächer – Elektroantriebe – Innenbeschattung

Reparatur – Eildienst – Schreinerei

78247 Hilzingen • Tel.: 07731/3199072

Mobil: 0151/20292538

E-Mail: schulz-rollsonn@t-online.de

Wir beraten Sie gerne vor Ort!



Aktuelle top
Reifen Angebote



Reifen-Service

Online Reifen Shop

www.tank-in.de

78247 Hilzingen
Tel. 07731 / 183550

GUTSCHEIN:

Beim Kauf von 4 Reifen erhalten Sie
1 Wagenwäsche im Wert von 11,90 €

GoBi 1 holte drei wichtige Punkte gegen F.A.L.

Junioren haben überwiegend Aufwind

Gottmadingen. Im Nachhinein ist die Niederlage der 1. Mannschaft beim schwachen FC Neustadt noch immer ärgerlich. Umso mehr zählen die Punkte gegen F.A.L. GoBi überzeugte im durchwachsenen Spiel mit sehr viel Einsatz. Die Zuspiele nach vorne bleiben ausbaufähig, aber das haben auch die Spieler selbstkritisch registriert. Den frühen Rückstand (3.) egalisierte Mirko Sulewski nach der Ecke von Maximilian Schopper (10.). In der Folge verzeichnete GoBi ein leichtes Plus, hatte aber reichlich Mühe, um den sehr schnellen Senn zu stoppen. Beim 18-Meter-Schuss von Schopper war Torhüter Würms auf dem Posten, auf dem Gegenseite geriet die klare Chance von Widmann zur Rückgabe. Bühler konnte den Abschluss des jungen Gecaj gerade noch blocken (42.). Nach dem Schopper-Freistoß kam der folgende Kopfball genau auf den Hüter (49.). Karg scheiterte freistehend am stark reagierenden GoBi-Hüter Justin Schoch (68.). Die erste gelungene Kombination in der zweiten Hälfte über Hellwig und Schopper verwertete Sven Faude zum 2:1 (74.). Der SC hatte Glück, dass Krasniqi im Abseits stand (75.). Den platzierten Freistoß von Margraf holte der Gäste-Hüter aus der unteren Ecke. Nach einem Foul am eingewechselten Gruber wehrte Würms den Elfer vom Wäschle ab, aber Jan Faude schob ein zum 3:1. Beim 22-Meter-Freistoß von Krasniqi war Schoch nochmals gefordert (90.). Spiele in Dettlingen sind nie einfach. Die Tendenz des Gastgebers zeigt zwar nach unten, aber GoBi hat bisher auswärts noch keine Bäume ausgerissen. Ein Punkt sollte dennoch drin sein.

Die 2. Mannschaft unterlag dem Tabellenführer AFC Rinia Singen mit 0:4. Das hört sich sehr souverän an. Fußballerisch etwas enttäuschend, aber mit resolutem Einsatz, waren die Albaner die zwei regulären Tore besser. Bis zum 0:1 (22.) stand die Abwehr der GoBi-Reserve sehr sicher. In der 41. Minute traf Nico Staiger nach einer starken Aktion nur die Latte, der Ausgleich wäre verdient gewesen. Beim 0:2 (52.) roch es nach Abseits. Beim 0:3 (62.) waren es dann gleich einige

Meter, aber erneut blieb die Pfeife stumm. So war das 0:4 (74.), ebenso wie der Schuss von Mathias Radig (84.) um Zentimeter neben den Pfosten, nur für die Statistik. Am Samstag um 14 Uhr scheint die Aufgabe bei der DJK Singen 2 leichter.

Zurück ins Dorf zum Umziehen, dann kein Platz zum Warmmachen war für die A-Junioren beim Spiel gegen die SG Walbertsweiler die erste Hürde. Die harte Spielweise und der kleine Platz in Rengetsweiler die nächste. Max Engelhardt köpfte nach einer Ecke das 0:1 (21.). Nach dem Ausgleich (30.) traf Aaron May doppelt (33./57.) und ebnete seinem Team den Weg zu den Punkten. Ein Freistoß von Alex Jur zum 1:4 (83.) rundete den erkämpften Erfolg ab. Spätschicht gab es am Donnerstag beim Pokalspiel in Öhningen. Um Punkte hatten sie vor zwölf Tagen sicher gewonnen. Am Sonntag ab 14:30 Uhr sollte in Bietingen die kleine Serie gegen die SG Boll-Krumbach ausgebaut werden.

Die B1-Junioren verloren am Mittwoch auf der kleinen Wiese in Billafingen gegen F.A.L. mit 3:2. Leif Christiansen (17.) schoss den ersten, David Strnad (79.) den letzten Treffer. Am Samstag bei der SG-Gallmannsweil machte Rawnd Saadun den Anfang (14.). Nach dem Ausgleich direkt vor der Pause erzielten Nico Scholter (43.) und Luca Handmann (74.) den ausreichenden Vorsprung. Mit einem Elfer (76.) kam der Gastgeber zum Anschlusstreffer. Die Vielbeschäftigten hatten am Dienstag in Emmingen die Möglichkeit, im Pokal eine Runde weiterzukommen. Am Samstag dürfen sie Tabellenführer SG Aach-Eigeltingen auf dem Katzentental den ersten Punkt »abknüpfen«. Anpfiff ist um 14:30 Uhr.

Die B2-Junioren kamen am Mittwoch gegen die SG Aach-Eigeltingen 2 gut ins Spiel. Dennis Romaschov erzielte das 1:0 (16.). Silas Leiber legte nach (18.). Weitere Chancen wurden nicht genutzt. Nach drei Spielerwechseln ging es schnell. Taylor Kurz erhöhte auf 4:0 (41./44.). Ein Freistoß von Timo Weißhaar war das 5:0 (50.), Kian Kerber erhöhte auf 6:0 (57.). Die Gäste verhinderten noch das »zu Null« (69.). Bei der

SG Reichenau-Waldsiedlung war das Spiel ausgeglichen. Der Gastgeber machte Druck, aber beim ersten Konter erzielte Justin Maier das 0:1 (16.). Eine Minute nach seiner Einwechslung erhöhte Nils Mattes auf 0:2 (37.). Ein Mattes-Schuss wurde abgewehrt, Silas Leiber stand richtig, 0:3 (51.). Justin Wunsch verhinderte den Anschlusstreffer. Nach Mattes Grundlinien Rückpass erhöhte Philipp Linsenbolz auf 0:4 (70.). Am Sonntag um 12:30 Uhr erwarten sie in Hilzingen die SG Stahringen.

Die C-Junioren holten in Aach mit Toren von Leon Romaschov und Mezar Al Barjas (2) gegen die SG Heudorf mit 1:3 den ersten Sieg. Getrübt wurde der Erfolg durch unsportliches Verhalten einiger Spieler. Am Donnerstag spielten sie in Randegg gegen die SG Espasingen, am Samstag um 12:30 Uhr kommt die JFV Singen 2.

Die D1-Junioren gewannen beim SV Mühlhausen 0:6. Die Tore erzielten Niklas Laupp, Roman

Holewa, Moriz Bauer (2) und Andreas Brassat (2). Das nächste Spiel ist am Samstag um 11 Uhr in Bietingen gegen JFV Singen 2.

Die D2-Junioren verloren in Steißlingen nicht unerwartet 6:0. Am Freitag um 17:30 Uhr erwarten sie den vermutlich gleichwertigen SV Gaillingen in Randegg.

Die E1-Junioren verloren am Mittwoch gegen den souveränen Gruppensieger SG Tengen-Watterdingen in einem Spiel »auf Augenhöhe« mit 3:6. Die Tore erzielten Nevio Carolla, Luc Romaschov und Jai-Liran Will. In Mühlhausen gab es eine etwas unerwartete 2:1-Niederlage. Sie beenden das Spieljahr am 13. November.

Bei den E2-Junioren standen für das frühe Aufstehen als Gegenleistung drei Punkte bei Worblingen 2 in der Vorschau. Beim gnadenlosen 1:21 (0:14) wurde die »GoBi-Bremse« etwas spät angezogen. Sie erwarten am Freitag um 17:30 Uhr den SV Bohlingen 2 auf dem Katzentental. Da dürfte es deutlich weniger Tore geben.

Ein erfolgreiches Jahr

Erfolgreiche Karate-Jugend



Zufriedene Gesichter: Das Team des Shotokan-Karate-Dojo an der Süddeutschen Karate-Meisterschaft in Immenstadt: (von links) Leni Steinhof, Hanna Steinhof, Mathilda Abert. Im Hintergrund ihr Trainer Frank Ostermann.

Foto: Ostermann

Hegau. Bei der Süddeutschen Karate-Meisterschaft des DJKB in Immenstadt am 22. Oktober erkämpfte sich Mathilda Abert im Kumite (Kampf) und in Kata (Form) jeweils einen dritten Platz. Und wäre dem nicht genug, rundete ein weiterer zweiter Platz im Kata-Team mit ihren

Vereinskolleginnen Hanna und Leni das Ergebnis ab.

Sehr zufrieden mit diesen beachtlichen Leistungen ist auch der Trainer der Abteilung Gottmadingen Frank Ostermann, der mit seinen Schülern auf ein erfolgreiches Jahr 2022 zurückblicken kann.

GWG IMMOBILIEN

Ihr Makler vor Ort! Maklerkosten, die sich rentieren!



78234 Engen – Doppelhaus mit Grundstück:
511 m² Grundstück, Bj. 1926, 2 Garagen, Öl-ZH,
124 m² Wfl., 81 m² Wfl., Ausbaureserve, 100 m² Nfl.,
2 Wohnungen, **kein** Denkmalschutz € 379.000,- VB
EnEV in Bearbeitung

78234 Engen – Welschingen: Büroflächen
154 m² Nfl. (teilbar 103 m² + 51 m²), 1. OG,
EnEV: 78,7 kWh/(m²a), Bj. 1999, Gas € 6,00/m² KM

Andrea Helmbrecht | GWG Immobilien | 78247 Hilzingen | Am Eglental 29
Telefon: 07731/865213 | 0171/4745686 | andrea.helmbrecht@gmx.de

Wochenmarkt

Jeden Freitag von 7 bis 12.30 Uhr

Satt ist gut. Saatgut ist besser.

brot-fuer-die-welt.de/saatgut

Mitglied der actalliance



Würde für den Menschen.

gesucht - gefunden

Hier können Sie erfolgreich Ihre Kleinanzeige aufgeben:
info@info-kommunal.de · Telefon 0 77 33 / 99 65 94-0

Antwort auf eine Chiffre-Anzeige per mail oder
Brief an Info Kommunal, Jahnstraße 40, 78234 Engen

Immobilien

Suche in Hilzingen

kleineres Haus/Baugrundstück, oder
im Gewerbegebiet Halle mit Wohng.
Tel. 0173 - 657 3909, ab 18 Uhr

KFZ

4 Winterreifen Dunlop

Winter Sport 5, Gr. 205/60, R16, m.
Stahlfelgen, gefahrene 1.600 km,
Preis: 320 €, Tel. 07731 - 976070

Kaufgesuche

Zahle 500 Euro und mehr

f. alte Münzen, Geldscheine, altes Fir-
men - u. Städtgeld Tel. 07774 - 920 787

Zu verkaufen

Neue Spülenarmatur schwarz

wg. Fehlkauf (zu hoch), Preis: 35 €
Tel. 07733 - 9963 447, ab Freitag 18.30 Uhr

Wohnungsauflösung in Welschingen

Turmstraße 22, bei Müller, Sa., 29.10.,
ab 11 Uhr!

Sonstiges

eBay

Wir verkaufen für Sie.

Tel. 0 77 33 / 99 37 13



Günstige Gelegenheit

Der große Kleinanzeigenmarkt mittwochs und samstags im SÜDKURIER.

www.suedkurier.de/anzeigen

☎ 07531/999 4444 (Ortstarif)

Gehört zu mir.

SÜDKURIER

Notruftafel der Gemeinde Gottmadingen



Polizei	110
Polizeiposten Gottmadingen	07731 1437-0
nach Dienstschluss Polizeirevier Singen	07731 888-0
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
•••••	
Ärztliche Notfalldienste	116117 (ohne Vorwahl)
nachts, an Wochenenden oder an Feiertagen	
Hegau-Bodensee-Klinikum Singen	07731 89-0
Virchowstr. 10, 78224 Singen	
Krankentransport	19222 (ohne Vorwahl)
Vergiftungs-Informations-Zentrale Freiburg	0761 19240
•••••	
Störungsannahme Strom und Erdgas	0800 7750007
Thüga Energienetze GmbH Singen	
Wassermeister tagsüber	07731 908-125
nach Dienstschluss über	07731 908-0
•••••	
Frauen- & Kinderschutz e.V. Singen	07731 31244
Hilfetelefon »Gewalt gegen Frauen«	08000 116 016
Telefonseelsorge	0800 1110111 oder 0800 1110222
•••••	
Hospizverein Singen und Hegau e.V.	07731 31138
Sozialstation Hegau-West e.V.	07731 9704-0
Dorfhelfer/innen Einsatzleitung	07774 2131424
Nachbarschaftshilfe Sozialkreis	07731 827268
•••••	
Tierrettung LV Südbaden e.V. Radolfzell	0160 5187715

Apotheken-Notdienst

vom 27. Oktober bis 4. November

Do	27.10.	Apothek Sauter Singen, Ekkehardstr. 18
Fr	28.10.	Ratoldus-Apothek Radolfzell, Schützenstr. 2
Sa	29.10.	Central-Apothek Singen, Hegaustr. 26
So	30.10.	Wasmuth-Apothek Mühlhausen, Schloßstr. 40
Mo	31.10.	Christophorus-Apothek Engen, Bahnhofstr. 3 Flora-Apothek Radolfzell, Brühlstr. 2
Die	01.11.	Viola-Apothek Volkertshausen, Bärenloh 3
Mi	02.11.	Hohentwiel-Apothek Singen, Hegaustr. 14
Do	03.11.	Hegau-Apothek Steißlingen, Lange Str. 12
Fr	04.11.	Martinus-Apothek Singen, Umlandstraße 48

Kirchliche Nachrichten

Katholische Kirche:

Gottmadingen

Donnerstag, 27.10.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
	19:15 Uhr	Eucharistische Anbetung mit sakramentalem Segen
Sonntag, 30.10.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier
Dienstag, 01.11.	10:30 Uhr	Eucharistiefeier mit anschließendem Gräberbesuch
Mittwoch, 02.11.	09:30 Uhr	Eucharistiefeier zu Allerseelen
Donnerstag, 03.11.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
	19:15 Uhr	Eucharistische Anbetung mit sakramentalem Segen

Bietingen

Samstag, 29.10.	18:30 Uhr	Eucharistiefeier am Vorabend
Dienstag, 01.11.	15:00 Uhr	Totengedenken auf dem Friedhof

Ebringen

Dienstag, 01.11.	09:00 Uhr	Gräberbesuch
------------------	-----------	--------------

Randegg

Dienstag, 01.11.	15:00 Uhr	Totengedenken auf dem Friedhof
------------------	-----------	--------------------------------

Evangelische Kirchen:

Gottmadingen

Sonntag, 30.10.	10:00 Uhr	Gottesdienst zum bevorstehenden Reformationstag und mit Gedenken an die Einweihung der Lutherkirche am 31. Oktober 1937, also vor 85 Jahren
-----------------	-----------	--

Kirche des Nazareners

Sonntag, 30.10.	10:30 Uhr	Gottesdienst
-----------------	-----------	--------------

Freie evangelische Gemeinde

Sonntag, 30.10.		Treffen in den Häusern, Interessierte können sich über www.gottmadingen.feg.de melden
-----------------	--	---

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Gottmadingen. Verantwortlich für die Nachrichten der Gemeinde und die Amtlichen Bekanntmachungen: Bürgermeister Dr. Michael Klinger oder sein Vertreter im Amt. Verantwortlich für den übrigen Inhalt, die Herstellung, die Verteilung, Abo-Service und den Anzeigenteil:

Info Kommunal Verlags-GmbH

Jahnstraße 40, 78234 Engen,
Tel. 0 77 33 99 65 94-56 60,
Fax 0 77 33 99 65 94-56 90,
E-Mail: info@info-kommunal.de
Geschäftsführer: Tobias Gräser

Redaktionsleitung:

Gabi Hering, Tel. 0151 54 40 86 50
E-Mail: gabriele.hering@info-kommunal.de
Redakteur:

Mike Durlacher, Tel. 0151 54 40 86 12
E-Mail: mike.durlacher@info-kommunal.de

Anzeigenberatung:

Charlotte Benz, Donaust. 23a, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 97 80 16
Fax 0 77 31 97 80 18 oder direkt bei Info Kommunal

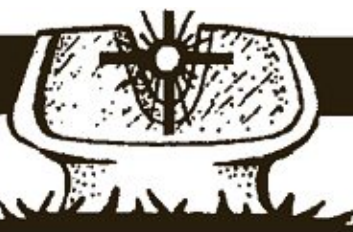
Druck: Druckerei Konstanz GmbH

Kein Amtsblatt erhalten?

Tel. 0 75 31 / 99 94 44 4 (Ortstarif)

W. SCHWARZ

**STEINMETZ-MEISTERBETRIEB
IN SINGEN**



GRABMALE

**SCHAFFHAUSER STR. 165
Tel.: 0 77 31/6 44 43**

Familienbetrieb seit über 50 Jahren



Heizung
Bäder
Notdienst

KERSCHBAUMER

Ob Kesseltausch, Badsanierung oder Service - auch im Notfall - wir sind für Sie da!
Zudem gibt es derzeit sensationelle staatl. Fördermöglichkeiten!
Rufen Sie an!
Engen 07733-505-870 www.kerschbaumer.de



Für ein agiles Rentnerhepaar suchen wir ein **neuwertiges Haus mit Garten** bis ca. € 700.000,- zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel.: 07731/98260

Dr. med. Michael Jur
Internist – Diabetologe

Ernährungsmedizin
Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
– hausärztliche Versorgung –

Sternengässle 2
78244 Gottmadingen
Tel.: 077 31/97 71 66
www.dr-michael-jur.de

Fortbildung vom 07.11. bis 11.11.2022

Vertretungen in Notfällen nach telefonischer Voranmeldung durch Drs. Graf, Stoll, Wilms (alle HZV) und Kaiser.



Bio & Landmetzgerei
Rimmele
Produktion - Catering - Imbiss

Metzgerei Gebr. Rimmele (ehem. Metzgerei Knoll)
Kirchstr. 1, Gottmadingen
Tel. 07731/71653

Beste regionale Qualität – guter Preis

Hackfleisch gem. kg € 7.99
Freiland Rinderfilet aus Güttingen 100 g € 4.49
Freilandhüftsteaks vom Bauernhof 100 g € 2.99
magere Putenschnitzel v. Haug 100 g € 1.59
Paprikalyoner 100 g € 1.59
Bio-Wienerle 100 g € 1.99 Bio-Lyoner 100 g € 1.79
Sa., ab 11.30 Uhr Happy hour – 50 % auf viele Spezialitäten
Donnerstag, ab 09.00 Uhr frische Blut- u. Leberwürste
Suchen freundliche Verkäuferin auf 520-€-Basis.

Für ein Handwerkerpaar suchen wir ein **renovierungsbedürftiges Haus / Bauernhaus** bis ca. € 500.000,- zu kaufen.
Heim + Haus Immobilien GmbH
Tel. 07731-98260

G W G I M M O B I L I E N

Ihr Makler vor Ort! Maklerkosten, die sich rentieren!



78247 Hilzingen-Ortsteil:
Einfamilienhaus mit Dp.-Garage, 580 m² Grundstück, Baujahr 1992, 131 m² Wfl., 120 m² Nfl., Öl-Heizung, Kaminofen, PV-Anlage aus 2015, Wasserzisterne, Grillunterstand, EnEV: 194,1 kWh/(m²a) € 499.000,-

78224 Singen-Nord:
4,5-Zimmer-Wohnung, 7. OG, Aufzug, 3 Balkone, Baujahr 1973, 129 m² Wfl., Pelletheizung aus 06.2022, Vollwärmeschutz, Aufzugsanierung 2019, 2 Keller, Tiefgaragenplatz, EnEV: 66,7 kWh/(m²a) € 350.000,-

78250 Tengen-Blumenfeld:
1.460 m² Baugrundstück, § 34 bebaubar € 180.000,-

Andrea Helmbrecht | GWG Immobilien | 78247 Hilzingen | Am Eglental 29
Telefon: 077 31/8652 13 | 01 71/4 74 56 86 | andrea.helmbrecht@gmx.de



Jahnstraße 40 · 78234 Engen
Tel. 07733 996594-0
Fax 07733 996594-5690
E-Mail: info@info-kommunal.de

GOTTMADINGEN
aktuell

Redaktions- und Anzeigenschluss
Montag, 12 Uhr



VITAMINMARKT

KILLWIES 9 IN HILZINGEN
www.vitaminmarkt.com

**NEUE ÖFFNUNGSZEITEN ÜBER DIE HERBST + WINTERMONATE
MO - FR 8 - 18 UHR | SA 8 - 16 UHR | MONTAG 31.10. GESCHLOSSEN**

IHRE MARKTHALLE IN HILZINGEN



Reservierung:
Tel 0 77 31 - 791 39 36
mail@vitaminmarkt.com

Angebot: 28.10.-03.11.22

Tagesessen im Café & Bistro: 9,90 €
Wöchentlich wechselndes Angebot
Freitag, 28.10. + Samstag, 29.10.
Schlemmertost mit Salat
Montag, 31.10. + Dienstag, 01.11.
Kein Tagesessen | Vitaminmarkt geschlossen
Mittwoch, 02.11. + Donnerstag, 03.11.
Käsespätzle mit Salat
Freitag, 04.11. + Samstag, 05.11.
Chili con Carne

Stilfser Burgeiser
Schnittkäse, (ITA)
100g 1,79 €

Munster Géromé
Weichkäse (ITA)
100g 2,49 €

Samstagsknaller:
29. Oktober 2022
Entrecote Färs/Ochse
Mind. 4 Wochen gereift
100g nur 3,29 €

Frisches Wild: Reh - Wildschwein - Hirsch

Thunfisch
Sushi-Qualität
100g 5,99 €

Roter Heringssalat
Mit Roter Beete
100g 2,59 €

Mittwochsangebot:
2. November 2022
Hackfleisch
Gemischt Rind+Schwein
100g nur 0,99 €



Vorbestellung:
Tel 0 77 31 - 922 00 60
info@metzgerei-engler.de

Angebot: 28.10.-03.11.22

Fleischkäse gebacken	100g 1,39 €
Aus täglicher Produktion	
Gutsleberwurst	100g 1,59 €
Deftig gewürzt	
Schwartenmagen	100g 1,39 €
Pikant gewürzt	
Rollschinke	100g 1,09 €
Mild gesalzen	
Schweinekrustenbraten	100g 0,99 €
Aus der Schulter	

SPAR TAGE

IM AUTOHAUS BACH-HEGAU



Hochattraktive Autos mit der neuesten Technologie garantieren Ihnen Freude ohne Reue! Geringe mtl. Raten, auf Wunsch 0 € Anzahlung und bis zu 10 Jahre Garantie. So können Sie entspannt in die Zukunft blicken.



KURZFRISTIG VERFÜGBAR⁵

mtl. leasen für nur¹

99 €

zzgl. Sonderzahlung¹

für nur

29,90 €

mtl. versichern³

KURZFRISTIG VERFÜGBAR⁵

für nur

299 €

mtl. leasen¹

10 JAHRE
GARANTIE⁴

DER NEUE AYGO X

Großartiges ist manchmal klein verpackt. Aygo X Entry, 1,0 l VVT-i Benzinmotor, 53 kW (72 PS), 5-Gang (4x2), 5-Türer, mit großen Leichtmetallrädern, höherer Fahrposition und vielen technischen Highlights. Das ist die neue Dimension des urbanen Fahrens.

Kraftstoffverbrauch kombiniert: 4,5-4,8 l/100 Km. CO₂-Emissionen kombiniert: 102-108 g/Km, gemäß WLTP-Messverfahren.

¹Ein unverbindliches nationales KM-Leasing Angebot der Toyota Kreditbank GmbH, Toyota Allee 5, 50858 Köln auf Basis des nationalen Aktionsangebots der Toyota Deutschland GmbH, Toyota Allee 2, 50858 Köln für Privatpersonen, mit 48 Monaten Laufzeit und 10t Km Laufleistung/Jahr, zzgl. Überführungskosten... für den Aygo X Entry, 1,0 l Benzin, 5-Türer, 5-Gang, Anschaffungspreis: 13.558,40 €, L.-Sonderzahlung: 2.384,00 €, Gesamtbetrag: 7.136,00 €, geb. Sollzins: 3,99%, eff. Jahreszins: 4,06%, 48 mtl. Raten a 99,00 € ... für den Yaris Cross Team Deutschland Hybrid, Automatik (4x2), Anschaffungspreis: 25.190,00 €, L.-Sonderzahlung: 0,00 €, Gesamtbetrag: 14.352,00 €, geb. Sollzins: 5,59%, eff. Jahreszins: 5,74%, 48 mtl. Raten a 299,00 €. Die Angebote entsprechen dem Beispiel nach §6a Abs. 4 PAngV und gelten bei Anfrage und Genehmigung bis 31.12.2022 und Erstzulassung bis 31.03.2023. ²Benzinmotor: 68 kW (92 PS), Elektromotor: 59 kW (80 PS). ³Die Aygo X Kfz-Versicherung (Haftpflicht und Vollkasko): ein Angebot der Toyota Insurance Services (TIS). TIS ist ein Unternehmenskenzeichen der Toyota Insurance Management SE, Toyota Allee 5, 50858 Köln. **Risikoträger: Aioi Nissay Dowa Insurance Company of Europe SE, Niederlassung Deutschland, Carl-Zeiss-Ring 25, 85737 Ismaning**, Laufzeit: 36 Monate, Versicherungsnehmer und jüngster Nutzer: ab 23 Jahren, Tarif Komfort bei ausschließlich privater Nutzung, VK: 500,00 € /TK: 500,00 €, nur in Verbindung mit einem Leasingvertrag der Toyota Kreditbank GmbH. Gilt bei Antrag, Genehmigung bis 31.12.2022 und Erstzulassung bis 31.03.2023. Die SF-Klassen-Einstufung kann im Hintergrund mitgeführt werden und bei Ablauf des Vertrages nach 36 Monaten für den Folgevertrag übernommen werden. ⁴Bis zu 10 Jahre Garantie mit Toyota Relax: 3 Jahre Neuwagen Herstellergarantie + max. 7 Jahre Toyota Relax Anschlussgarantie der Toyota Motors Europe S.A./N.V., Avenue du Bourget, Bourgetlaan 60, 1140 Brüssel, Belgien. Mehr Informationen zur Toyota Relax-Garantie erhalten Sie bei uns im Autohaus oder unter www.toyota.de/relax. ⁵Die Verfügbarkeit ist nicht garantiert. Bitte fragen Sie uns nach dem aktuellen Bestand bzw. den Bestellmöglichkeiten. Alle Angaben ohne Gewähr. Abb. zeigen Sonderausstattungen.

YARIS CROSS

Souveränes Handling, markantes, kompaktes Design. Der Yaris Cross Team Deutschland 1,5 l Hybrid, 85 kW (116 PS) Systemleistung², Automatik (4x2), 5-Türer. Vereint alle Qualitäten des beliebten Yaris in einem komfortablen SUV.



Autohaus Bach-Hegau e. K.

Toyota Vertragshändler
Tel.: 07731 - 61 02 0
Marie-Curie-Str. 1
78224 Singen

Toyota Service-Standort
Tel.: 07774 - 72 23
Auf der Steig 1
78253 Eigeltingen-Honstetten

www.automobile-bach.de

Haupt-Firmensitz: Autohaus Bach-Hegau e.K., Marie-Curie-Str. 1, 78224 Singen.